

# FESTIVAL CINÉMAS DU SUD

Du mercredi 27 au samedi 30 avril 2016

16<sup>ème</sup> édition du Festival Cinémas du Sud, pour explorer le cinéma du Maghreb et du Moyen-Orient et rencontrer plusieurs de ses cinéastes.

Les séances seront présentées et animées par **Abdellah Zerguine**, directeur artistique de Regard Sud et **Michel Amarger**, journaliste critique cinéma Média France.

## >> Mercredi 27 avril Soirée d'ouverture

20h **Parfum de Printemps** (F. Boughedir, 1h39)  
En présence de **Férid Boughedir**  
et de **Jean-Marie Vauclin** (Distributeur Zelig Films)

## >> Jeudi 28 avril

18h45 **Yallah ! Underground** (F. Eslam, 1h24)  
En présence de **Farid Eslam**

21h **3 000 nuits** (M. Masri, 1h43)  
En présence de **Charlotte Uzu**  
(Productrice, Les Films d'Ici)

## >> Vendredi 29 avril

17h15 **Letter to the King (Lettre au roi)** (H. Zaman, 1h15)

19h **A l'heure du Caire** (A. Ramsès, 1h15)

21h **Very Big Shot** (M-J. Bou Chaaya, 1h47)  
En présence de **Mir-Jean Bou Chaaya**

## >> Samedi 30 avril

15h15 **Moi, Nojoom, 10 ans, divorcée** (K. Al Salami, 1h39)  
En présence de **Khadija Al Salami**

17h45 **L'Orchestre des aveugles** (M. Mouftakir, 1h18)  
En présence de **Mohamed Mouftakir**

20h **Maintenant, ils peuvent venir** (S. Brahimi, 1h35)  
En présence de **Salem Brahimi (sous réserve)**

Les projections ont lieu à l'Institut Lumière.

### Festival organisé par Regard Sud

1-3 rue des Pierres-plantées  
69001 Lyon  
04 78 27 44 67  
www.regardsud.com

Remerciements à la Ville de Lyon, Région Auvergne Rhône-Alpes, la Drac Rhône-Alpes, CGET DRJSCS, Institut Français du Maroc, aux réalisatrices, réalisateurs, acteurs, producteurs, distributeurs, aux intervenants, aux bénévoles.

### Institut Lumière

Président : Bertrand Tavernier  
25, rue du Premier-Film,  
69008 Lyon  
04 78 78 18 95  
Métro D : Monplaisir-Lumière

### Tarifs

7,20€ (normal)  
5,80€ (réduit)  
4,50€ (abonnés)

Gagnez du temps en achetant vos billets sur [www.institut-lumiere.org](http://www.institut-lumiere.org)

Les films sont présentés en version originale sous-titrée.



Regard Sud et l'Institut Lumière présentent

16<sup>e</sup> édition du festival

# CINÉMAS DU SUD

Algérie  
Égypte  
Kurdistan irakien  
Liban  
Maroc  
Palestine  
Tunisie  
Yémen

27 >> 30 AVRIL 2016  
à l'Institut Lumière  
projections et rencontres



# 16<sup>E</sup> FESTIVAL CINÉMAS DU SUD

Parrainé par Férid Boughedir

## SOIRÉE D'OUVERTURE

>> Mercredi 27 avril à 20h

En présence de Férid Boughedir et de Jean-Marie Vaucelin (Distributeur, Zelig Films)

### PARFUM DE PRINTEMPS

De Férid Boughedir avec Zied Ayadi, Sara Hanachi, Fatma Ben Saïdane, Zied Touati. Tunisie, 2015, 1h39.

Aziz, surnommé «Zizou», jeune diplômé au chômage, quitte son bled pour monter à la Capitale, Tunis. En quête d'un métier, il devient installateur de paraboles sur les toits. Il circule dans tous les milieux, des plus aisés aux plus démunis. Il tombe fou amoureux d'une jeune fille de Sidi Bou Saïd qui n'a pas le droit de sortir de chez elle, quand éclatent les prémices de la Révolution de 2011... Grand retour de Férid Boughedir, réalisateur en 1990 de Halfaouine, l'enfant des terrasses, le film tunisien le plus connu dans le monde.



Parfum de Printemps



Very Big Shot



3000 Nights



Yallah! Underground



A l'heure du Caire



L'Orchestre des aveugles

>> Jeudi 28 avril à 18h45

En présence de Farid Eslam

### YALLAH ! UNDERGROUND

De Farid Eslam. Egypte/République tchèque, 2015, 1h24.

Ce documentaire donne à voir le monde de jeunes musiciens issus de la scène alternative du Moyen-Orient : leur quotidien, leur processus de création, leur source d'inspiration... A travers Beyrouth, Amman, Le Caire, Ramallah, le film nous emmène en voyage, rythmé par la musique de Zeid Hamdan, Amer Shomali, Maii Waleed et bien d'autres...

*Festival de Dubaï 2016.*

à 21h

En présence de Charlotte Uzu (Productrice, Les Films d'Ici)

### 3 000 NUITS

De Mai Masri avec Maisa Abd Elhadi, Nadera Omran, Abeer Zeibak Haddad. Palestine/Liban, 2015, 1h43.

Iman, une jeune institutrice palestinienne, est arrêtée et incarcérée dans une prison israélienne où elle donne naissance à un garçon. Luttant pour survivre et élever son fils derrière les barreaux, elle trouve dans sa relation avec les autres prisonnières, palestiniennes et israéliennes, l'espace et le temps nécessaires pour réfléchir, s'assumer et devenir une jeune femme... Après de très remarquables documentaires sur l'exil, les femmes, les camps de réfugiés ou la guerre civile libanaise, Mai Masri signe son premier long métrage de fiction avec *3000 nuits*.

*Festival de Toronto 2015, Prix du Jury au Festival de Los Angeles 2015, Prix du Public au Festival de Valladolid 2015.*

>> Vendredi 29 avril à 17h15

### LETTER TO THE KING (L'LETRE AU ROI)

De Hisham Zaman avec Ali Bag Salimi, Zheer Durhan, Nazim Kirik. Kurdistan irakien/Norvège, 2014, 1h15.

Cinq immigrants ont reçu la permission de quitter leur camp de réfugiés, situé dans un coin isolé et enneigé de la Norvège, afin de se rendre à Oslo. Leur expérience, faite de bonheur, d'humiliation et de vengeance, est décrite dans une lettre envoyée par Mirza, 80 ans, au roi de Norvège...

*Prix du meilleur scénario aux Journées Cinématographiques de Carthage 2015.*

à 19h

### À L'HEURE DU CAIRE

D'Amir Ramsès avec Nour El-Shérif. Egypte, 2015, 1h15.

Six personnages passent une journée bouleversante dans le Caire d'aujourd'hui : un ancien acteur vivant dans la solitude et une ancienne actrice tombée sous le délire des fatwas ; un Alexandrin atteint par la maladie d'Alzheimer (joué par la star du cinéma égyptien, décédé l'année dernière, Nour El-Shérif), un dealer en fuite et un jeune couple qui s'essaie à l'amour. Un moment dans une ville sous tension sociale et religieuse... Assistant de Youssef Chahine au début de sa carrière, Amir Ramsès a réalisé des documentaires puis des films de fiction salués dans de nombreux festivals.

*Prix d'interprétation masculine au Festival International du Film Arabe (FIFA) 2015.*

à 21h

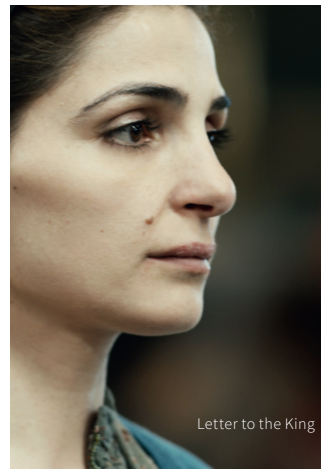
En présence de Mir-Jean Bou Chaaya

### VERY BIG SHOT

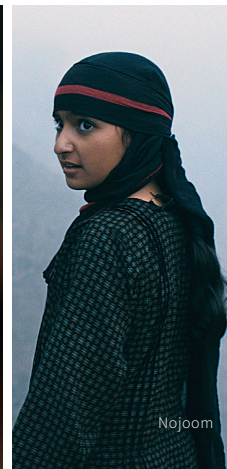
De Mir-Jean Bou Chaaya avec Alain Saadeh, Fouad Yammine, Tarek Yaacoub. Liban, 2015, 1h47.

Condamné il y a cinq ans pour un meurtre commis par son frère Ziad, Jad est sur le point d'être libéré. De son côté, Ziad, pourtant déterminé à changer de vie, voit ses projets contrariés par son fournisseur et se retrouve entraîné dans un trafic d'amphétamines à la frontière libano-syrienne. À sa sortie de prison, Jad souhaite se joindre à lui pour ce dernier coup... Une comédie inventive et burlesque qui a marqué le festival de Marrakech et révèle un cinéaste libanais prometteur. A découvrir !

*Etoile d'Or au Festival de Marrakech 2015, BFI London Film 2015, Festival de Toronto 2015.*



Letter to the King



Nojoom



Maintenant, ils peuvent venir

>> Samedi 30 avril à 15h15

En présence de Khadija Al Salami

### MOI, NOJOOM, 10 ANS, DIVORCÉE

De Khadija Al Salami avec Reham Mohammed, Rana Mohammed, Ibrahim Al Ashmo. Yémen, 2015, 1h39.

Une petite fille entre dans une salle de tribunal, regarde le juge droit dans les yeux et lui dit "Je veux divorcer". Au Yémen, il n'y a aucune condition d'âge pour le mariage. Nojoom, dix ans, a été mariée contre son gré à un homme qui a 20 ans de plus qu'elle. Un arrangement acceptable et légitime pour tous, à l'exception de Nojoom qui verra bientôt sa vie basculer dans le pire... Exceptionnel : l'un des tous premiers films tournés au Yémen, par une jeune réalisatrice yéménite auteure de films documentaires engagés.

*Festival International de Rotterdam 2016, Prix du meilleur film au Festival de Dubaï 2014.*

à 17h45

En présence Mohamed Mouftakir

### L'ORCHESTRE DES AVEUGLES

De Mohamed Mouftakir avec Younes Megri, Mouna Fettou, Ilyas El Jihani. Maroc, 2014, 1h18.

En 1971, Mimou a 10 ans. Son père, grand admirateur du roi Hassan II, dirige un ensemble de musique populaire, avec lequel il anime les mariages et les fêtes de circoncision. Les musiciens de l'orchestre se font passer pour des aveugles pour être autorisés à jouer devant des femmes. Pendant ce temps, Mimou est secrètement amoureux de Chama, la femme de ménage des voisins...

*Tanit d'Or aux Journées Cinématographiques Carthage 2015.*

à 20h

En présence de Salem Brahimi (sous réserve)

### MAINTENANT, ILS PEUVENT VENIR

De Salem Brahimi avec Amazigh Kateb, Rachida Brakni. Algérie, 2014, 1h35.

La décennie noire en Algérie (années 1990), alors que le socialisme se meurt et que l'islamisme d'importation afghane plonge le pays dans la terreur. Nouredine est tiraillé entre son épouse, la belle Yasmina, et les sursauts politiques de son pays. Mais rien n'échappe à la violence islamiste... Une plongée dans l'Alger de la fin du 20<sup>e</sup> siècle, dans un film qui cherche à exorciser cette période tragique, produit par Michèle Gavras et Costa-Gavras.

*Festival de Toronto 2015.*